Hesekiel 29

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Im 10[H6224]. Jahr[H8141], im 10[H6224]. Monat, am 12. des Monats[H2320], erging[H1961] das Wort[H1697] des HERRN[H3068] an[H413] mich, indem er sprach[H559]: [?][H8147 H6240] **2** Menschensohn[H1121 H120], richte[H7760] dein Angesicht[H6440] gegen[H5921] den Pharao[H6547], den König[H4428] von Ägypten[H4714], und weissage[H5012] gegen[H5921] ihn und gegen[H5921] ganz[H3605] Ägypten[H4714]. **3** Rede[H1696] und sprich[H559]: So[H3541] spricht[H559] der Herr[H136], HERR[H3069]: Siehe[H2005], ich will an[H5921] dich, Pharao[H6547], König[H4428] von Ägypten[H4714], du großes[H1419] Seeungeheuer[H8577], das in[H8432] seinen Strömen[H29751] liegt[H7257], das[H834] da spricht[H559]: Mein Strom[H2975] gehört mir, und *ich[H589]* habe ihn mir gemacht[H6213]. **4** Und ich werde Haken[H2397] in[H8432] deine Kinnbacken[H3895] legen[H5414] und die Fische[H1710] deiner Ströme[H2975] an[H1692] deine Schuppen[H7193] sich hängen[H1692] lassen, und werde dich aus[H4480 H8432] deinen Strömen[H2975] heraufziehen[H5927] samt[H854] allen[H3605] Fischen[H1710] deiner Ströme[H2975], die an[H1692] deinen Schuppen[H7193] hängen[H1692]. **5** Und ich werde dich in die Wüste[H4057] werfen[H5203], dich und alle[H3605] Fische[H1709] deiner Ströme[H2975]; auf[H5921] des Feldes[H7704] Fläche[H6440] wirst du fallen[H5307]; du wirst nicht[H3808] aufgelesen[H622] und nicht[H3808] gesammelt[H6908] werden: den Tieren[H2416] der Erde[H776] und den Vögeln[H5775] des Himmels[H8064] habe ich dich zur Speise gegeben[H5414]. [?][H402] **6** Und alle[H3605] Bewohner[H3427] von Ägypten[H4714] werden wissen[H3045], dass[H3588] ich[H589] der HERR[H3068] bin. Weil[H3282] sie dem Haus[H1004] Israel[H3478] ein Rohrstab[H7070 H4938] gewesen[H1961] sind – **7** wenn sie dich mit der Hand[H3709] erfassten[H8610], knicktest[H7533] du und rissest[H1234] ihnen[H1992] die ganze[H3605] Schulter[H3802] auf[H1234]; und wenn sie sich auf[H5921] dich lehnten, zerbrachst[H7665] du und machtest ihnen[H1992] alle[H3605] Hüften[H4975] wanken[H5976] – [?][H8172] **8** darum[H3651], so[H3541] spricht[H559] der Herr[H136], HERR[H3069]: Siehe[H2005], ich bringe[H935] das Schwert[H2719] über[H5921] dich und werde Menschen[H120] und Vieh[H929] aus[H4480] dir ausrotten[H3772]; **9** und das Land[H776] Ägypten[H4714] wird[H1961] zur Wüste[H8077] und Einöde[H2723] werden. Und sie werden wissen[H3045], dass[H3588] ich[H589] der HERR[H3068] bin. Weil[H3282] der Pharao[2] spricht[H559]: Der Strom[H2975] ist mein, und *ich[H589]* habe ihn gemacht[H6213], **10** darum[H3651], siehe[H2005], will ich an[H413] dich und an[H413] deine Ströme[H2975]; und ich werde das Land[H776] Ägypten[H4714] zu öden[H2721], wüsten[H8077] Einöden[H2723] machen[H5414], von[H4480] Migdol[H40243] bis nach Syene[H54824], bis[H5704] an die Grenze[H1366] von Äthiopien[H3568]. **11** Der Fuß[H7272] des Menschen[H120] wird es nicht[H3808] durchwandern[H5674], und der Fuß[H7272] des Tieres[H929] wird es nicht[H3808] durchwandern[H5674], und es wird nicht[H3808] bewohnt[H3427] sein, 40[H705] Jahre[H8141]. **12** Und ich werde das Land[H776] Ägypten[H4714] zu einer Wüste[H8077] machen[H5414] inmitten[H8432] verwüsteter[H8074] Länder[H776], und seine Städte[H5892] werden inmitten[H8432] verödeter[H2717] Städte[H5892] eine Wüste[H8077] sein[H1961], 40[H705] Jahre[H8141]; und ich werde die Ägypter[H4714] unter die Nationen[H1471] versprengen[H6327] und sie in die Länder[H776] zerstreuen[H2219].

13 Denn[H3588] so[H3541] spricht[H559] der Herr[H136], HERR[H3069]: Am[H4480] Ende[H7093] von 40[H705] Jahren[H8141] werde ich die Ägypter[H4714] aus[H4480] den Völkern[H5971] sammeln[H6908], wohin[H834 H8033] sie versprengt[H6327] waren; **14** und ich werde die Gefangenschaft[H7622] der Ägypter[H4714] wenden[H7725] und sie in das Land[H776] Pathros[H66245], in[H5921] das Land[H776] ihres Ursprungs[H4351], zurückbringen[H7725], und dort[H8033] werden[H1961] sie ein niedriges[H8217] Königreich[H4467] sein. **15** Und es wird[H1961] niedriger[H8217] sein als[H4480] die anderen Königreiche[H4467] und sich nicht[H3808] mehr[H5750] über[H5921] die Nationen[H1471] erheben[H5375]; und ich will sie vermindern[H4591], dass sie nicht[H1115] mehr über die Nationen[H1471] herrschen[H7287]. **16** Und nicht[H3808] mehr soll es dem Haus[H1004] Israel[H3478] zu einer Zuversicht[H4009] sein[H1961], die Ungerechtigkeit[H5771] in[H4480] Erinnerung[H2142] bringt[H2142], indem[H310] sie sich nach ihnen hinwenden[H6437]. Und sie werden wissen[H3045], dass[H3588] ich[H3588] der Herr[H136], HERR[H3069], bin. [?][H5750]

17 Und es geschah[H1961] im 27. Jahr[H8141], im 1. Monat, am 1. des Monats[H2320], da erging[H1961] das Wort[H1697] des HERRN[H3068] an[H413] mich, indem er sprach[H559]: [?][H6242 H7651] [?][H7223] [?][H259] **18** Menschensohn[H1121 H120], Nebukadrezar[H5019], der König[H4428] von Babel[H894], hat sein Heer[H2428] eine schwere[H1419] Arbeit[H5656] tun[H5647] lassen gegen[H413] Tyrus[H6865]. Jedes[H3605] Haupt[H7218] ist kahl[H7139] geworden, und jede[H3605] Schulter[H3802] ist abgerieben[H4803];

Druckausgabe erzeugt am 03.09.2025 auf bibelkommentare.de

und von[H4480] Tyrus[H6865] ist ihm und seinem Heer[H2428] kein[H3808] Lohn[H7939] geworden[H1961] für[H5921] die Arbeit[H5656], die[H834] er gegen[H5921] dasselbe getan[H5647] hat. **19** Darum[H3651], so[H3541] spricht[H559] der Herr[H136], HERR[H3069]: Siehe[H2005], ich gebe[H5414] Nebukadrezar[H5019], dem König[H4428] von Babel[H894], das Land[H776] Ägypten[H4714]; und er wird seinen Reichtum[H1995] wegtragen[H5375] und seinen Raub[H7998] rauben[H7997] und seine Beute[H957] erbeuten[H962], und das wird[H1961] der Lohn[H7939] sein für sein Heer[H2428]. **20** Als seine Belohnung[H6468], für die[H834] er gearbeitet[H5647] hat, habe ich ihm das Land[H776] Ägypten[H4714] gegeben[H5414], weil[H834] sie für mich gearbeitet[H5647] haben[6], spricht[H5002] der Herr[H136], HERR[H3069].

21 An jenem[H1931] Tag[H31177] werde ich dem Haus[H1004] Israel[H3478] ein Horn[H7161] hervorsprossen[H6779] lassen, und dir werde ich den Mund[H6310] öffnen in[H8432] ihrer Mitte[H8432]; und sie werden wissen[H3045], dass[H3588] ich[H589] der HERR[H3068] bin. [?][H5414 H6610]

Fußnoten

1. Das hier und V. 4 usw. gebrauchte hebr. Wort bezeichnet stets die Arme und Kanäle des Nil
2. W. er
3. an der nordöstlichen Grenze Ägyptens. (Vergl. 2. Mose 14,2)
4. in der Nähe des jetzigen Assuan
5. Oberägypten
6. Eig. für das was sie (Nebukadrezar und sein Heer) für mich getan haben
7. O. In jener Zeit

Druckausgabe erzeugt am 03.09.2025 auf bibelkommentare.de